

Студенты ВШМО — лауреаты и победители всероссийских и международных конкурсов перевода



Студенты 3 и 4 курсов Высшей школы международных отношений в рамках системы индивидуальных достижений по дисциплине «Практикум по переводу социально-политических текстов» традиционно принимают активное участие во всероссийских и международных конкурсах перевода.

В осеннем семестре нынешнего учебного года студенты смогли применить свои знания и умения в письменном переводе текстов различных жанров. Помимо перевода традиционных для изучаемой дисциплины текстов общественно-политической тематики, студенты могли попробовать свои силы в переводе научно-популярных, экономических, публицистических и даже художественных текстов. Языковые пары не ограничивались русским и английским языками: студенты также могли выбрать перевод с китайского, немецкого и испанского языков на русский и наоборот.

Результаты участия в конкурсах перевода превзошли все ожидания — победителями и призерами стали следующие студенты:

Черненок Дарина (студентка 4 курса, группа 3834101/20304) заняла 1 место, а также стала лауреатом в Конкурсе переводов *ORENtranslation* в номинациях «Перевод с китайского языка на русский научно-популярного текста» и «Перевод с английского языка на русский научно-популярного текста» (Оренбургский государственный университет институт языков и культур).

Быстрова Анастасия (студентка 3 курса, группа 3834101/30304) стала лауреатом в Конкурсе переводов *ORENtranslation* в номинации «Перевод с китайского языка на русский научно-популярного текста» (Оренбургский государственный университет институт языков и культур).



КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК НОМИНАЦИЯ 3

Победитель:

Черненок Дарина Максимовна, г. Санкт-Петербург

Лауреаты:

**Быстрова Анастасия Михайловна, г. Санкт-Петербург
Костыря Екатерина Юрьевна, г. Санкт-Петербург**

<https://vk.com/orentranslation>



Мачульская Полина (студентка 4 курса, группа 3834101/20304) заняла 1 место, а также стала лауреатом в Конкурсе переводов ORENtranslation в номинациях «Перевод с английского языка на русский научно-популярного текста» и «Перевод с китайского языка на русский художественного текста» (Оренбургский государственный университет институт языков и культур).



АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК НОМИНАЦИЯ 3

Победитель:

Мачульская Полина Георгиевна, г. Санкт-Петербург

Лауреаты:

**Айтуваров Ермек Амангельдыевич, г. Оренбург
Горностаева Дарья Алексеевна, г. Воронеж
Климова Екатерина Александровна, г. Новосибирск
Филимонова Ирина Викторовна, г. Воронеж**

<https://vk.com/orentranslation>



Балакина Мария (студентка 3 курса, группа 3834101/30302) заняла 3 место в VI Международном конкурсе перевода, посвященный

Международному дню перевода в номинации «Перевод с английского языка на русский язык» (Марийский государственный университет им. М.В. Ломоносова).

Корнев Михаил (студент 3 курса, группа 30304) занял 3 место в *Международном конкурсе литературного перевода имени Т.А. Казаковой* в номинации «Художественный перевод» (Санкт-Петербургский государственный университет).



МАРИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
III Международный форум "Языки. Культуры. Этносы",
посвященный Году культуры России и Китая

ДИПЛОМ III степени

награждается

Балакина Мария Алексеевна,

студентка
ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический
университет Петра Великого»,

победитель
VI Международного конкурса перевода,
посвященного Международному дню перевода
в номинации: **перевод с английского языка на русский**

И.В. Казанцева,
декан факультета
иностранных языков



27.10.2025-31.10.2025

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ДИПЛОМ

награждается

Михаил КОРНЕВ

за III место в Международном конкурсе литературного перевода
имени Тамары Анатольевны Казаковой
(номинация «Художественный перевод»)

Декан
Филологического
факультета СПбГУ



М.В. Корышев



Переводы многих студентов также вошли в шорт-лист лучших работ по итогам конкурсов.

Помимо участия в переводческих конкурсах студенты 4 курса группы 3834101/20304 Коломейцева Ксения и Гресь Юрий приняли участие в работе XXV Международной научно-теоретической конференции «Профессиональная культура специалиста будущего», проводимой на базе Высшей школы общественных наук Гуманитарного института, и попробовали себя в роли переводчиков (устный последовательный и синхронный перевод).



Студенты получили ценный опыт работы в реальных условиях и отлично справились с поставленной непростой задачей.



Поздравляем студентов и их преподавателей и желаем дальнейших успехов в переводческой деятельности!

